



GRATUIT pour tous les membres de la F.R.C.P.B.

# Belgaphil





# Le plus grand salon international de la philatélie et numismatique de Belgique.

# Vendredi 5 & samedi 6 avril 2019 vendredi 4 & samedi 5 octobre 2019





antwerp expo

Jan van Rijswijcklaan 191 B-2020 Antwerpen

#### Antwerpfila vous offre:

- Le plus grand salon de philatélie et numismatique de Belgique.
- Accessibilité facile, près du centre historique d'Anvers.
- Expo-cafetaria confortable avec beaucoup de choix
- Classique & Moderne.
- Varietés & curiosités.
- Collections en gros, motifs.
- Lettres & cartes postales
- Estimation & expertise
- Matériel, catalogues & accessoires.





#### Mot de la rédaction



Dans le cadre de la philatélie organisée, notre fédération compte quelques milliers de membres qui reçoivent tous cette revue gratuitement. Nous l'offrons parce que votre association paie deux euros de cotisation. La revue n'est pas la seule chose que nous proposons en échange.

En effet, notre fédération travaille aussi en collaboration avec les associations locales afin d'organiser des expositions pour toutes les disciplines et tous les niveaux ; elle s'assure également que tout sera bien géré. Mais laissez-nous vous entretenir de cette revue.

Tous nos membres sont de fervents collectionneurs qui sont affiliés à un ou plusieurs cercles.

Chaque collectionneur est unique en tant qu'être humain. De plus, chacun collectionne quelque chose de différent et de spécifique qui l'attire dans le vaste monde de la philatélie. Et heureusement que nous n'avons pas tous les mêmes centres d'intérêt! Si c'était le cas, nous serions envieux de ce que les autres possèdent et que nous voudrions avoir dans notre collection. En tant que fédération, nous chérissons tous nos membres quelles que soient leurs collections et c'est pourquoi une revue variée est si importante et nécessaire.

Ce numéro reflète la grande variété d'articles dont notre hobby peut être fier. Les sujets viennent des quatre coins de l'univers de la philatélie et décrivent l'histoire postale d'hier et d'aujourd'hui issue de toutes les parties du monde.

Notre fédération a accueilli depuis quelques années un nouveau rejeton : les **cartes illustrées**. Il est encore un peu jeune et doit donc encore grandir pour devenir adulte. Mais en bons parents, nous avons beaucoup d'expérience pour bien le guider, comme nous l'avons fait avec les descendants qui l'ont précédé : la philatélie ouverte, la classe un cadre ou, bien avant, la philatélie thématique.

C'est pourquoi, dans ce numéro, nous vous invitons à découvrir la collection et l'exposition des cartes illustrées et pour ce faire, nous vous proposons des conseils et des aides. La carte postale est condamnée à mort dans notre monde actuel, mais connaît heureusement une seconde vie dans nos collections. En effet, beaucoup de collectionneurs de timbres-poste sont aussi des collectionneurs de cartes postales. Qui d'entre nous ne retourne pas une carte postale pour voir si l'image est sympa ?

Dans ce numéro, nous essayons d'insister sur quelques règles de base et sur de bons conseils donnés par des adeptes de la première heure. Si nous traitons bien ces informations dans notre prochaine collection de cartes illustrées, alors le succès est garanti.

Pensez-vous que votre centre d'intérêt nécessite un peu (plus) d'attention? Eh bien, je réitère mon appel pressant pour vous inviter à partager vos connaissances. Prenez la plume et publiez votre "enfant chéri" dans notre magazine. Je suis certain que nos membres seront également intéressés de faire sa connaissance et que tout le monde en apprendra quelque chose.

Permettez-moi aussi de lancer un appel à nos commissaires nationaux pour vous expliquer les différentes disciplines de notre hobby et convaincre nos lecteurs impatients de découvrir leur monde. Chaque article, aussi petit soit-il, peut aider quelqu'un quelque part avec sa collection sachant que ce ne sera jamais suffisant, bien que nous ayons déjà beaucoup publié au fil des ans. Donc surprenez-moi ces prochains mois avec vos contributions.

Voilà, cher lecteur, un Belgaphil bien rempli qui vous est offert. Bonne lecture. 🕏

- 3 Mot de la rédaction
- 4 Les vols vers le Congo d' Arnold de Looz Corswarem 1934-1935 (fin)
- 9 Cartes postales illustrées
- 12 Agenda, Infos et Communiqués
- 13 Anvers 100 ans sous le charme des anneaux ! 1920... les Jeux Olympiques s'ouvraient ... à Anvers !
- 14 Spoutnik 1, 60° anniversaire
- La poste des militaires belges pendant les opérations dans les Balkans, 15 juillet 1991 au 2 mars 2010 (dernière partie)

## Les vols vers le Congo

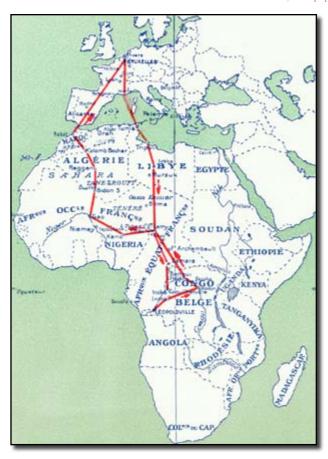
d' Arnold de Looz Corswarem 1934-1935 (fin)



Après l'audacieuse liaison aérienne que le comte Arnold de Looz Corswarem a réalisé, en solo, fin 1934, il envisage une nouvelle liaison aérienne vers notre colonie pour le début du mois d'octobre 1935. Depuis le 23 février 1935, la Sabena a cependant déjà établi une liaison régulière bimensuelle entre Bruxelles et Léopoldville, mais le comte veut tester, avec deux autres membres du "Club des Aviateurs", la route la plus courte avec un avion plus grand. Il s'agit du lieutenant de réserve Jean Louis Mahieu et du capitaine-aviateur D'Hoore qui connaissent bien les vols de nuit.



L'avion de Mahieu, un "Dragon" de Havilland équipé de deux moteurs Gipsy-Major portant le numéro d'immatriculation OO-JFN, est équipé de réservoirs d'essence supplémentaires pour ce raid.



L'objectif est de traverser la Libye vers le Congo belge et de réaliser des levés topographiques dans des régions moins connues. Il y a délibérément peu de publicité pour ce vol, raison pour laquelle aucun courrier officiel n'est embarqué.

En raison de mauvaises conditions météorologiques, le départ initialement prévu le 1<sup>er</sup> octobre 1935 doit être reporté au 6 octobre. À 2h50 du matin, l'avion quitte l'aéroport de Haren en direction du Congo.

Le parcours de 6200 km est effectué comme suit :

<ul> <li>06.10 Bruxelles – Marseille – Tunis – Tripoli</li> </ul>	2280 km
<ul> <li>07.10 Tripoli – Sebha</li> </ul>	700 km
<ul> <li>08.10 Sebha- Fort Lamy</li> </ul>	1700 km
<ul> <li>09.10 Fort Lamv — Bangui — Coguilhatville</li> </ul>	1500 km

Au cours des jours suivants, afin de cartographier des régions moins connues, ils prennent des photos aériennes à bord d'un appareil Sabena.

Le voyage se poursuit le 16 octobre en direction d'Inongo (300 km) et le lendemain, ils effectuent la liaison Inongo - Léopoldville (400 km).

Le voyage de retour débute le 23 octobre. Le plan initial prévoit de revenir par la route du Nil, mais celui-ci est refusé. Il est donc décidé d'emprunter la route de vol standard au travers du Sahara, route également empruntée par la Sabena. Le vol se déroule comme suit:

<ul> <li>23.10 Léopoldville – Stanleyville</li> </ul>	1700 km	
<ul> <li>24.10 Stanleyville - Basoko – Lisala</li> </ul>	400 km	
• 25.10 Lisala - Fort-Lamy	1400 km	
<ul> <li>26.10 Fort Lamy – Kano</li> </ul>	700 km	
• 27.10 Kano – Gao	1000 km	
<ul> <li>28.10 Gao – Tanezrouft km350</li> </ul>	870 km	(en raison d'une tempête de sable
• 29.10 Tanezrouft km 350 – Reggan – Rabat	1550 km	
<ul> <li>31.10 Rabat – Madrid</li> </ul>	780 km	
01 11 Madrid – Bruyelles	1400 km	

Au total, les trois membres de l'équipage ont parcouru 17 000 km en 25 jours, dont 81 heures de vol effectifs.

Bien que le vol aller ne soit pas un vol postal officiel, de Looz Corswarem a néanmoins répondu à la demande de quelques collectionneurs / commerçants, dont M. Van Reet.

Le 30 septembre, il informe celui-ci qu'il sera ravi de signer les documents qui lui seraient confiés par quelqu'un montrant autant d'intérêt pour ce vol particulier.

M. Van Reet fait imprimer des enveloppes spéciales et emploie aussi une série de cartes postales émises comme propagande pour l'aviation. De plus, les enveloppes reçoivent un cachet spécial en rouge sur trois lignes. C'est notamment le cas aux étapes de Tunis (Tunisie), Sebha (Tripolitaine) et Fort Lamy (Tchad).





 $\downarrow$  5

Les lettres pour le Congo portent un cachet similaire (à l'encre rouge ou noire) avec des informations supplémentaires.





Les lettres pour Stanleyville portent un cachet d'arrivée de Léopoldville du 17.10.1935. Elles sont transportées via un avion de la Sabena à Stanleyville (arrivée le 22.10.35).

En outre, on connait des cartes postales ayant fait le voyage « aller » vers une station intermédiaire ou même vers le Congo belge et qui sont renvoyées par les moyens ordinaires.

#### Ci-dessous quelques exemples:



Carte postale postée à Bruxelles le 1er octobre 1935 et affranchie à Tunis. Retour au destinataire par la route ordinaire. Arrivée à Bruxelles le 11 octobre 1935.



Propagande Aé
Luchtvaart pr
Luchtvaart pr
Listrai
List

Carte postale envoyée de Bruxelles le 1<sup>er</sup> octobre 1935 et affranchie à son arrivée à Fort Lamy.Retour par la route ordinaire.

Arrivée à Bruxelles le 1<sup>er</sup> décembre 1935.

Carte postale envoyée de Bruxelles le 1er octobre 1935 et affranchie le 17 à son arrivée à Léopoldville. Envoyée par route ordinaire et arrivée à Bruxelles le 13 novembre.

Néanmoins, nous connaissons des enveloppes postées à Sebha (Tripolitaine) et Fort-Lamy (Tchad) à destination de Stanleyville et portant le cachet d'arrivée de Léopoldville du 17.10.1935.

Une quantité restreinte de lettres est remise aux membres de l'équipage pendant un atterissage de transit à Coquilhatville. Ces lettres portent un cachet spécial de deux lignes.





Lors du vol retour, du courrier officiel est autorisé.

Un envoi postal est constitué à Léopoldville. Il consiste en des lettres postées sur place ainsi qu'en cartes postales prises à bord à Bruxelles et que l'équipage emporte avec eux lors de leur voyage de retour. Cette correspondance reçoit un cachet spécial "RAID MAHIEU" à l'encre noire. Ci-dessous deux exemples:



Cachet d'arrivée à Bruxelles 2.11.1935



Recto: carte postée à Bruxelles le 1er octobre et affranchie à Léopoldville le 22 octobre à 1,50 Fr pour le voyage retour.



Cachet d'arrivée en Suisse 3.11.1935.



Verso: cachet de transit de Stanleyville le 24 octobre et cachet d'arrivée à Bruxelles du 2 novembre.

 $\frac{1}{2}$ 



COQ 22 10 35 RAID DE LOOZ DE COSRWAREM où le nom du pilote est mal orthographié.

Du courrier leur est aussi confié lors de leur escale à Stanleyville. (2 documents ?).De plus, nous connaissons aussi du courrier qui est transféré, par l'avion de Mahieu, de Brazzaville à Léopoldville. Cet envoi n'est constitué que de quatre lettres, dont deux sont illustrées ici.





Ce vol réussi est le dernier "raid" entre la Belgique et le Congo. En l'espace de dix ans, une ligne aérienne régulière est ainsi mise au point grâce à l'implication et à l'audace de nombreux pilotes courageux. La correspondance qui leur est confiée - officielle ou non officielle - nous aide à nous souvenir de ces années pionnières de l'aviation.  $\mbox{\cite{def}}$ 

La poste aérienne vous intéresse?

Devenez membre de la Société Aérophilatélique Belge.

Cotisation: €14,00 Belgique - € 22,00 étranger

BE53 0000 1662 1453

5 bulletins par an

5 réunions à Bruxelles

info: charly.meert@hotmail.com

Visitez l'exposition aérophilatélique de propagande lors dela prévente les 15 et 16 juin à Wetteren.

## Cartes postales illustrées



La carte postale est vouée à une mort lente, puisque chaque année, nous en envoyons de moins en moins. Les pouces levés que nous expédions stupidement via Facebook, avec en plus les messages de prompt rétablissement, obèrent l'existence ultérieure des cartes postales. Mais les cartes postales illustrées ont une seconde vie dans les collections, qu'elles soient ou non présentées aux expositions.

Si quelqu'un envoie une carte postale, il réfléchit, d'une part au modèle de la carte à choisir afin qu'elle soit en rapport avec le destinataire ou avec l'occasion et d'autre part, sur la teneur du message qu'il y écrira.

Mais, ici, pas de manifestation pour sauvegarder la carte illustrée, encore moins pour organiser une marche pour elle. Non, juste un mot pour encourager l'exposition et la collection de la



▲ Photo: Jos Teirlynck - Éditeur: de Kinders Van Hecke Bellem. Imprimerie: Faut-Van De Walle à Aalter - Divisé et a des lignes d'adresse. A circulé le 10/07/1909.

carte postale illustrée par des conseils et des actions. De nombreux collectionneurs de timbres sont également des collectionneurs de cartes postales illustrées. Mais ils ne retournent jamais la carte pour voir si l'image est chouette.

Le rapport fait par notre président, Ivan Van Damme, présent au séminaire très animé sur les cartes postales illustrées au congrès de la FEPA à Prague le 17 août 2018, est à l'origine de cet article. M. José Ramon Moreno, président de la FEPA (Federation of European Philatelic Associations = Fédération des Associations Philatéliques Européennes) a entamé ce séminaire avec une très courte histoire de la carte postale illustrée en tant que nouvelle discipline.

Mme Birthe King prit également la parole. Elle est une pionnière de l'introduction de la carte postale illustrée au sein des organisations philatéliques et a participé à l'élaboration de la réglementation. L'objectif était d'élaborer un règlement en 4 pages afin de le garder

aussi simple que possible, ceci dans le but d'encourager et non de limiter les collectionneurs de cartes postales illustrées.

En 2015, lors du congrès de la FEPA à Athènes, le règlement de cette nouvelle discipline est approuvé pour la première fois. Quelques semaines avant le congrès de la FEPA à Prague, la FIP (Fédération Internationale de Philatélie) a décidé d'adopter ce règlement lors de la conférence de la FIP en novembre 2018, en Thaïlande. En conséquence, cette nouvelle discipline est en croissance constante et est de plus en plus soutenue par tous les organisateurs d'expositions de timbres-poste aux niveaux régional, national et international, et leurs expositions sont organisées selon les mêmes règles, partout dans le monde.

La FEPA fait le nécessaire pour la promouvoir au niveau européen.

Mme King et M. Moreno ont expliqué les principes de cette réglementation lors du jugement des cartes postales illustrées et, sur la base de leurs expériences en tant que membres du jury au cours des deux dernières années, ont donné quelques conseils généraux qui sont utiles pour le collectionneur-exposant :

- 1. La chose la plus importante est **l'image** (elle doit être présente) et en aucun cas, les détails philatéliques qui seraient attachés à la carte postale. Par exemple : un timbre-poste ou un cachet rare utilisé ne peut être montré ou mentionné. Cependant, une **carte postale qui a voyagé** doit prouver qu'elle a été "traitée" par un service postal. Les **cartes postales n'ayant pas voyagé** doivent comporter un **texte imprimé** (postkaart carte postale postcard) et/ou des lignes d'adresse au verso. De cette manière, il est démontré que la carte postale illustrée a été créée pour être envoyée par les services postaux et n'est pas une photographie.
- 2. Les connaissances de l'exposant sont prouvées par la sélection et la variété des cartes postales illustrées présentées et si cela est important, par les aspects techniques du matériau (moyens d'impression, etc..). Une carte postale peut être produite avec ou/sur divers matériaux, par exemple dessinée à la main, peinte, liserée, être en plastique, etc..
- 3. Vérifiez attentivement s'il s'agit bien de cartes postales et non de "gravures" ou de "réimpressions". Seules les cartes postales originales sont autorisées. Les réimpressions de cartes plus anciennes sont exclues. Exceptionnellement, les éditions plus récentes peuvent être montrées.

- 4. Quant à la **présentation**, les textes sont imprimés de préférence dans une police de caractères **attrayante**.
- 5. La totalité de la collection devrait former un **ensemble varié**. Il peut **parfois** y avoir des dessins, des images ou des objets. Toutefois, il convient d'éviter que celles-ci ne remplissent trop les feuilles exposées de couleurs vives.
- 6. L'état ou la "condition" des cartes postales illustrées doit être le meilleur possible. Cependant, une certaine tolérance doit exister compte tenu de l'âge des cartes.
- 7. En fonction de la **rareté**, la **difficulté** de compiler la collection peut être prise en compte.
- 8. La collection doit pouvoir être exposée dans les **cadres au format international**. Cela signifie 16 pages A4 ou un équivalent de celles-ci, 8 pages A3.

#### Idée, Plan, Traitement

Une collection de cartes postales illustrées est généralement constituée sur une base géographique, thématique ou sur un aspect particulier (par exemple, un artiste, le matériau de la carte), mais toujours selon le choix de l'exposant.

Le plan doit montrer l'intention, l'idée et la structure de la collection. Le titre, ainsi que la division et la subdivision de la collection doivent montrer la structure et le développement logique de la collection. Le plan doit également faire preuve de créativité personnelle, de connaissance du sujet et de recherche.

Pour les expositions internationales, le titre, le plan ainsi que l'introduction ou le résumé doivent être écrits dans une langue FIP : français, anglais, allemand, espagnol ou russe.

Dans son **introduction** ou dans son **aperçu**, l'exposant doit indiquer comment il a décidé de développer sa collection. Le titre de la collection doit être le miroir de la collection et ceci de la meilleure façon possible. Le développement de la collection doit être conforme au titre et au plan. Chaque carte postale doit avoir un point commun avec le thème choisi.

La diversité du matériel présenté est très importante.

#### Connaissance et recherche

Les textes doivent contenir des informations importantes sur le sujet choisi.

Les textes **peuvent** également contenir des informations sur le photographe, l'artiste, l'imprimeur ou l'éditeur. Si elles sont connues, les informations comme la date d'émission, le nombre d'exemplaires, le mode de distribution, etc. **peuvent** être mentionnés.

Les données des oblitérations n'ont généralement pas de connexion

avec la carte elle-même, mais elles sont des indications pour le

collectionneur sur l'époque de la fabrication de la carte postale illustrée

Les informations relatives aux techniques d'impression et à la typographie peuvent être mentionnées. Les vraies cartes postales photographiques sont faciles à reconnaître et elles peuvent être en noir et blanc ou en couleurs. Plusieurs autres techniques sont possibles telles que la photolithographie, la chromolithographie, la phototypie, la quadrichromie, etc.. D'autres matières ont pu être utilisées

Enfin, la bibliographie peut indiquer les références du travail de recherche. Le travail de recherche est la première condition requise pour la connaissance du sujet et de la carte postale illustrée et est indiqué par un petit texte avec chaque carte postale illustrée.

#### Etat et rareté

comme la soie tissée ou brodée.

La **rareté** est directement liée à la difficulté de trouver de telles cartes postales, se les procurer et constituer la collection.

Éditeur: P.F.B. - Serie nr.: 5377 Divisé et n'a pas de lignes d'adresse Circulé: 31/03/1909





▲ Éditeur: B.K.W.I d'Autriche. Divisé et a des lignes d'adresse. Circulé: 10/08/1909.

L"**état**" d'une collection doit être démontré en présentant la meilleure qualité possible sur le sujet sélectionné.

#### **Présentation**

L'exposant doit se demander quel format de feuilles d'exposition convient le mieux à la collection (16 feuilles A4 par cadre ou 8 feuilles A3).

La plupart des collections sont mises en valeur quand elles sont présentées sur du papier blanc ou crème.

Un cadre autour de la carte postale ou du matériau sous-jacent peut éventuellement être bénéfique pour l'aspect visuel.

Les illustrations (cartes, dessins, etc..) ou les objets directement liés à la collection ne peuvent être utilisés que dans une mesure très limitée.

L'impression générale que laisse la collection



▲ Albert ler sur le front à Hofstade (Bt.) - Éditeur: ÉDIA de Paris-Versailles. Divisé et a des lignes d'adresse.A voyagé en franchise postale: 02/12/1914. Notez la croix qui indique la présence du roi.

est influencée par une belle présentation, même si vous ne pouvez gagner que 5 points.

Le règlement actuel est disponible auprès des commissaires nationaux et provinciaux (voir le site Web - http://www.frcpb.be/disciplines.php?disc=pbk) et ils vous aideront avec plaisir à constituer une collection digne d'être exposée. Il existe également des ouvrages traitant de la collecte et de l'exposition de cartes postales illustrées. Consulter le livre de Seija Rütta Laakso, "Collecting & exhibiting picture postcards" est un must.

Source: rapport séminaire FEPA à Prague le 17 août 2018 par Ivan Van Damme. 🕏

### Agenda, Infos et Communiqués

#### Fichiers d'adresses

Toutes les modifications d'adresses doivent être envoyées par courrier électronique à l'attention de l'administrateur du fichier: e.vanvaeck@klbp.be.



De **Stichting Filatelistische Evenementen Goudu** organiseert zijn **NATIONALE TENTOONSTELLING GOUDA 2019** - cat. 1,2, propaganda en literatuur - 26° Postzegel- en Brievenbeurs. Van **donderdag 18 april t/m zaterdag 20 april 2019** in het sporthallencomplex De Mammoet in Gouda (toegang gratis). Op de beurs zijn ruim 60 standhouders aanwezig, waaronder 34 handelaren uit Nederland, België, Duitsland, Italië, Denemarken, Frankrijk en Zweden met een grote diversiteit aan poststukken, stempels, postzegels. Secretariaat: p/a Gijsbrecht K. van Dommelen, Frankenstraat 26, 2582 SL Den Haag (NL) - emails: secretaris@sfeg.nl of www.sfeg.nl.

Le **Attenhovense Postzegelkring** organise le lundi de Pâques **22 avril 2019**, de 9 à 16 heures, sa **21° Bourse Philatélique** laquelle aura lieu dans la nouvelle location EMI-Site, Domein 't Park, Koningin Astridlaan à LANDEN. L'accès à la bourse est GRATUIT - Plus de 200 mètres courants de commerçants et stands actuels. Info: P. Dekeyzer, tél. 0475 61 61 19 - email: patrick.dekeyzer@telenet.be

**Postzegelkring Schendelbeke** richt in op **25 mei 2019** van 9u tot 15u haar **zesde grote ruilbeurs** voor alle verzamelaars van postzegels, postkaarten enz. Deze vind plaats in zaal DE REEP, Felicien Cauwelstraat 9, 9500 GERAARDSBERGEN.
Organisator: Luc De Rock, tel 054 41 77 32, GSM 0496 40 13 24. Voorzitter: Ronny Fauconnier, tel 054 42 22 73 GSM 0474 27 89 84. Grote parking aanwezig.



**28ste nationale ruildag** van postzegels, prentkaarten enz. ingericht door postzegelkring **Sint-Gilles Dendermonde** op zaterdag **25 mei 2019** in zaal "Parochiaal Centrum Gildenhuis", Otterstraat 124, in Sint-Gilles Dendermonde van 9 tot 16 uur. Inkom gratis - 150m tafels.

Inlichtingen: Roger Van Der Veken, Sleutelbloemlaan 3, 9200 Dendermonde, tel. 052 22 17 45 email: roger.van.der.veken@telenet.be



L'**Association Philatélique de Fleurus** organise le week-end du **1 et 2 juin 2019**, de 9 à 17h, sa *Grande Bourse Annuelle Toutes Collections* dans la Salle de la Forèt des loisirs (Le Vieux Campinaire), rue de Wangenies, B-6220 Fleurus.

Vente de MyStamps - Entrée gratuite - Vaste parking - Accès aux personnes à mobilité réduite.

Renseignements: Président Serge Duez, tél. 064 67 67 38 - mobile: 0475 31 80 17 - email: apfphila@hotmail.com.



**Themafila-Wetteren** et **THEMAPHILA** organisent **WETTERIANA 2019**, l'exposition régionale compétitive des provinces Flandre Orientale et Occidentale le samedi **15 juin** (9-17h; prévente bpost 10-15h) et le dimanche **16 juin** (9-15h) à Expo Gowalt, Kwatrechtsteenweg 114, 9230 Wetteren (avec bourse philatélique, salon "aérophilatelie", "oiseaux" et "trams", compétition Oost-Phila). Entrée gratuite.

Info: Koenraad Bracke, Baerdonckstraat 83, 9230 Wetteren – tél. 09 369 99 34 / kobra22@telenet.be / www.themaphila.be



LA HULPE: Samedi 13 juillet 2019 (de 9 à 15 heures) 36° Bourse de Philatélie & de Marcophilie.

Salle: Les Colibris - Rue des Combattants, 112 à 1310 La Hulpe.

Info: Constant Kockelbergh, Avenue des Cerisiers, 21 - 1330 Rixensart - tél. 02 653 86 18 - email: constant.kockelbergh@skynet.be

#### Tombola 2018

Les cartes fédérales gagnantes reprises dans ce Belgaphil doivent être envoyées au bureau de la Fédération. Au verso de la carte indiquez votre nom et votre numéro de compte pour recevoir le montant de 25 €. Cartes n° 756 - 2028 - 4779 - 7329.

#### COLOFON

#### Président

Ivan Van Damme Vijverstraat 19 B-9881 Bellem naviemmadnav@skynet.be

#### Secrétaire

Rudy De Vos Naamsesteenweg 382 boîte 31 3001 Heverlee rudy.devos2@telenet.be

#### **Trésorier**

R. Duhamel Avenue des Erables, 14 B-1420 BRAINE-L'ALLEUD robertduhamel10@yahoo.fr n° de compte "Fédération" BIC: GEBABEBB IBAN: BE19 2100 5839 0012

#### Rédacteur en Chef

Johann Vandenhaute vandenhaute.johann@skynet.be Balkweg 40 1981 Hofstade

#### **Collaborateurs**

Michel Fivez Jozef Ghys Mieke Goris Michel Meuwis Bernard Péters Charlotte Soreil Ivan Van Damme Filip Van der Haegen

#### **Traducteurs**

Luc Fautre Constant Kockelbergh Jean Marquebreuck Bernard Péters Johann Vandenhaute

#### Tirage

8 500 exemplaires

#### Prix

GRATUIT pour les membres de la F.R.C.P.B. € 15,00/an abonnement

#### Prochain numéro

Belgaphil n° 55 paraîtra le 15 juillet 2019. Pour être publiés dans les meilleures conditions, vos textes et communiqués doivent parvenir à la rédaction au plus tard le 1er mai 2019. Rédaction Belgaphil p/a Johann Vandenhaute: Balkweg 40, 1981 Hofstade vandenhaute.johann @skynet.be et Michel Fivez: michel.fivez@telenet.be

#### Responsabilité

Chaque auteur reste responsable du contenu de son article.
URL: www.frcpb.be



### Anvers 100 ans sous le charme des anneaux!

1920... les Jeux Olympiques s'ouvraient ... à Anvers!

Après une interruption de huit ans, à cause de la Grande Guerre, les Jeux Olympiques que le baron Pierre de Coubertin avait ressuscités en 1896, ont été à nouveau organisés en 1920.

Le Comité International Olympique voulait aider notre pays dont le comportement courageux faisait l'admiration générale, par l'attribution de l'organisation des Jeux à Anvers. Malheureusement, l'ambiance dans la Métropole n'était pas celle d'une fête.

La ville était encore en ruines, témoins silencieux de sa souffrance. Même les rangs des athlètes étaient clairsemés. Beaucoup de jeunes hommes ont fait preuve de courage et d'abnégation au péril de leur vie sur les grands champs de batailles. L'Allemagne et l'Autriche, qui étaient tenues responsables de la violence armée, n'étaient pas invitées.

▼ Cartes postales illustrées de M. Eddy Demey





La Russie aussi, qui était impliquée dans une guerre civile, fut laissée de côté. Pierre de Coubertin avait exprimé le vœu de placer les Jeux sous le signe de la réconciliation. Les organisateurs lui répondirent que, vu les circonstances, ce n'était pas possible.

Le Roi Albert I<sup>er</sup>, accompagné de la Reine Elisabeth, déclara les Jeux ouverts le 14 août 1920 dans le stade du Beerschot...

Quelques instants plus tard, un jeune athlète belge, l'escrimeur Victor Boin, avec la main gauche sur le drapeau olympique et la main droite levée, fut le premier de l'histoire à prêter le serment olympique: "In the name of all the competitors I promise that we shall take part in these Olympic Games, respecting and abiding by the rules which govern them, committing ourselves to a sport without doping and without drugs, in the true spirit of sportsmanship, for the glory of sport and the honour of our teams."

"Au nom de tous les concurrents, je promets que nous prendrons part à ces Jeux Olympiques en respectant et suivant les règles qui les régissent, en nous engageant pour un sport sans dopage et sans drogue, dans un esprit de sportivité, pour la gloire du sport et l'honneur de nos équipes"

Ce serait nier la vérité si nous parlions de grands jeux. Les organisateurs devaient s'adapter aux circonstances difficiles et, sans l'aide des diamantaires anversois, le Comité Olympique Belge aurait sans aucun doute dû renoncer. Les installations sportives étaient de qualité moyenne et le public ignora les compétitions. Pourtant ces Jeux servirent de ligne directrice pour l'avenir.

Le Comi-T / www.antverpiade2020.be 🕏

# **Spoutnik 1,** 60<sup>e</sup> anniversaire 4 octobre 1957: lancement du 1<sup>er</sup> satellite artificiel de la Terre, Spoutnik 1





Carte postale illustrée russe émise en 2017 pour le 60° anniversaire avec oblitération concordante de Moscou du 4 octobre.

Deux personnages importants doivent être associés à cet exploit soviétique :Tsiolkovski et Korolev.



Spoutnik 1, Korolev et Tsiolkovski réunis sur ce feuillet de Russie de l'année 2007 pour les "50 ans de l'exploration spatiale".







Constantin Tsiolkovski (1857-1935) est le père et le théoricien de l'astronautique; dès 1903, il énonce les lois du mouvement d'une fusée. Il est né à Ijevskoïe (Riazan), il a résidé et est décédé à Kalouga, ville dans laquelle un musée lui est consacré.











130° anniversaire de la naissance, oblitération de Riazan

934H6 - 1104Th



**Sergueï Korolev (1907-1966)**, ingénieur, est le constructeur des fusées et le fondateur du programme spatial soviétique.





**Korolev** est né à Jytomyr en Ukraine et il a vécu à Moscou (à proximité du monument des "Conquérants de l'Espace" adossé au musée de l'astronautique)



Carte postale illustrée de 1977: 70° anniversaire de la naissance de Korolev.







▲ 70° anniversaire de la naissance, oblitération de Jytomyr.

◀ S. Korolev associé à
Gagarine, 1er homme de l'espace.

Le lancement du 1<sup>er</sup> satellite et sa mise en orbite terrestre ont lieu pendant la "guerre froide" entre Américains et Soviétiques, pendant la course aux armements avec la recherche du couple "bombe atomique + fusée" dans le but de frapper loin et fort!



1° timbre consacré à l'espace : C'est le timbre représentant Tsiolkovski avec surcharge "4 octobre 1957 et Spoutnik". Ce timbre a été émis dans la hâte le 7-10-1957.



2 timbres ont été émis le 5 novembre 1957: Spoutnik 1 y est représenté en orbite autour de la Terre.

Dès 1958, Spoutnik 1 apparaît sur des timbres d'URSS dont les sujets n'ont pas de relation directe avec le satellite.





Timbre pour l'éradication des armes nucléaires.

Timbre de la "journée de la radio"



Spoutnik 1 est simple : une sphère de 83,6kg, de 58cm de diamètre.



▲ Verso (en dimensions réduites) de la carte postale émise pour les 5 ans du lancement de Spoutnik 1.





Coque externe en aluminium.

Coque interne pressurisée, remplie d'azote.

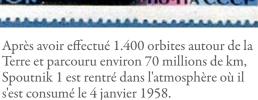
Quatre antennes, deux de 2,4m et deux de 2,9m.

Appareillage embarqué : des batteries, 2 émetteurs radio de 20 et 40 MHz, un système de contrôle thermique et des capteurs de pression et de température.

Le satellite est lancé du cosmodrome de Baïkonour (Kazakhstan) par une fusée R-7 (Semiorka), le largage de l'étage central et du petit satellite est réussi, les premiers bips sont entendus après 92 minutes. Les deux émetteurs sont suffisamment puissants pour permettre aux radioamateurs de capter le célèbre "bip-bip" émis par le satellite un peu partout dans le monde. Les appareils électriques du satellite ont fonctionné pendant vingt-deux jours après le lancement, jusqu'à l'épuisement des batteries le 26 octobre 1957.







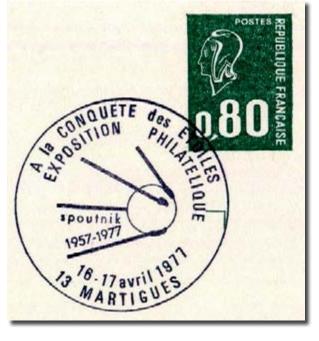


La sphère accompagnée de ses quatre antennes devient rapidement un logotype international représenté sur de nombreux objets et documents. Spoutnik 1 ouvre l'ère spatiale ainsi que les émissions de timbres sur ce thème, les timbres deviennent pour l'URSS un moyen de propagande politique, ils mettent en valeur les exploits spatiaux, l'avance technologique, ils montrent les engins et leur trajectoire. Le Spoutnik 1, depuis 1957, a été mis en vitrine sur les timbres d'URSS, sur des oblitérations et des flammes, sur des entiers postaux sous la forme d'enveloppes et de cartes postales illustrées ; la plupart des pays du monde entier, pas uniquement les pays communistes, montrent le premier satellite sur du matériel philatélique, la Belgique et la France les ont imités.









à suivre ...

# La poste des militaires belges pendant les opérations dans les Balkans

15 juillet 1991 au 2 mars 2010 (dernière partie)



#### Evolution des cachets de franchise de port

Les cachets de franchise de port "NU" ont été utilisés pour les lettres, cartes et aérogrammes jusqu'à 10 grammes (pas de recommandation ni d'exprès). L'adresse de l'expéditeur doit être clairement indiquée.

Ces cachets apparaissent en différentes couleurs.











Fin 1995 voit la fin de l'opération menée par l'ONU. Le commandement de la poursuite de l'opération de maintien de la paix est passé sous l'ordre de l'OTAN. Les cachets de franchise de port NU devront être remplacés. A partir du 22 janvier 1996, les cachets ci-contre sont obligatoires.

Etant donné que ces cachets ne mentionnaient pas de date, celle-ci devait être appliquée par les services de l'armée au moyen d'un cachet dateur.



Pour des raisons diplomatiques, l'Etat-Major de l'Armée belge a été obligé de fabriquer un nouveau cachet, celui-ci dut être utilisé obligatoirement dès le 19 février 1996.

Ici aussi, le cachet devait être accompagné d'un cachet dateur distinct.





Il existe différents types de ce cachet. Nous verrons ce cachet réutilisé plus tard sur les correspondances des militaires d'autres opérations, ISAF (Afghanistan) et BELUFIL (Liban).

Nous verrons aussi d'autres cachets qui seront acceptés par La Poste.

#### Les étiquettes d'expédition

Pendant les opérations dans les Balkans, les forces armées belges ont participé à différentes opérations dans différents pays. Pour éviter que la correspondance soit perdue ou mal dirigée, un budget a été réuni à la mi-1993 pour fabriquer des étiquettes. La date à laquelle ces étiquettes ont été mises en circulation, je n'ai pu la retrouver, mais on peut supposer qu'elles l'ont été fin 1993/début 1994.

Au cours de la présence belge en ex-Yougoslavie, plusieurs étiquettes différentes ont été utilisées.







Lettre expédiée du Pérou vers un officier participant à BELBAT XIII, dotée d'une étiquette de type UN/IFOR. Comme indiqué dans le tableau, la lettre a été affranchie selon le port international en vigueur du Pérou vers la Belgique.

L'utilisation des étiquettes n'était pas obligatoire à condition que les mêmes indications soient renseignées sur la correspondance.

#### **Codes destinataires**

A un moment donné, les troupes belges sont engagées sur différents continents/lieux. Cette fragmentation a entraîné de gros problèmes. Pour éviter que la correspondance pour l'ex-Yougoslavie arrive au Rwanda et inversément ou pour la Croatie en Bosnie, des sigles ont été introduits et devaient être indiqués sur les correspondances.

Afin de mettre toutes les composantes des forces armées, commandos et unités en opérations sur la même longueur d'onde, l'état-major interarmées a publié un mémorandum contenant les principes directeurs sur la cohésion et la fiabilité des informations transmises, destiné aux états-majors et aux militaires/civils de la Défense et leurs familles. La première liste a été diffusée le 1<sup>ct</sup> mars 1994.

Nom ONU QG/Unités/Secteur	Nom belge QG/Unités/Secteur	Lieu	Code postal militaire belge Pictogramme	Sigle
UNPROFOR HQ	HQ Force Zagreb	Zagreb (Croatie)	rictogramme	
UNPROFOR LNO Belgrade	Det Ln HQ Force Belgrade	Belgrade (Serbie)		ZG
UNPROFOR HQ BHC	ВНС	Kiseljak BH		
UNPROFOR LNO Sarajevo	Det Ln BHC Sarajevo	Sarajevo (Bosnie-Herzégovine)		SJ
UNPROFOR HQ Sector East	HQ Sector East	Erdut (Croatie)		ER
BELBAT	BELBAT	Beli Manastir Croatie		BB
BE Tpt Coy in Vitez	MOVING STAR	Vitez BH		
UN Log Base Split	Log Base Split	Split Croatie		MOV
1 (NL/BE) UN Tpt Bn	Det NL/BE Bn Tpt	Busovaca BH		

Ces sigles seront régulièrement mis à jour jusqu'en 1999.

Opération	OTAN / SFOR			
Pays	Croatie		Bosnie-Herzégovine	
Ville	Zagreb	Split	Tomislavgrad	Sarajevo
Unité	NSE Zagreb	Détachement belge de soutien logistique	Belgian LuxembourgBattle Group	HQ SFOR(BE)NSE Sarajevo
Nom UNO	HQ UNPROFOR	(BE) NSE SPLIT	BELUBG	NSE Sarajevo
Sigle	ZG	NSE	INF	SJ
Opération	OTAN/AFOR			OTAN/KFOR
Pays	Albanie		Italie	Macédoine
Ville	Durres	Kukes	Amendola	Skopje
Unité	Détachement de génie belge	Détachement belge à ALLIED HARBOUR	Détachement de la Force Aérienne	OVSE Unit ARRC HQ
Nom UNO	ALBALODGE	AFOR	JOINT FALCON	KFOR
Sigle	ALBA	AFOR	Via VS	KFOR



Lettre expédiée d'Italie vers un militaire en opération munie, comme dans les directives, d'un point noir et du sigle "ER". Le sigle "ER" était destiné aux troupes de l'UNPROFOR HQ Sector East

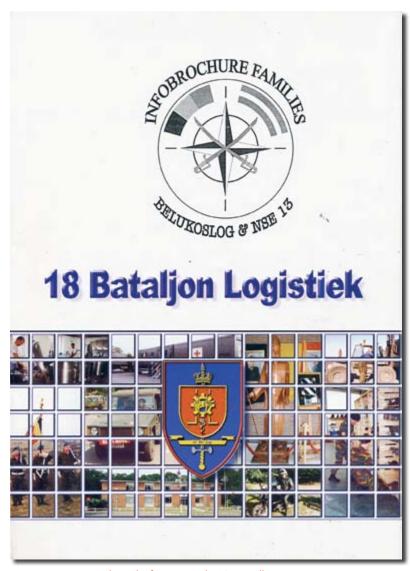


Lettre expédiée à un officier du contingent BELBAT XIII, point rouge et sigle.

Selon la brochure d'informations pour les familles de BELBAT IX, le point et le sigle devaient être rouges, en contradiction avec les directives officielles.

#### Diffusion de l'information

Après la parution, début 1993, des règles générales relatives au service postal au bénéfice des militaires belges engagés dans des opérations à l'étranger, la brochure d'informations sera écrite. Cette brochure contient plus d'informations que celles sur l'envoi par poste, mais le volet relatif à l'envoi de la correspondance constitue la bible.



Brochure d'informations du 18° Bataillon Logistique

C'est pourquoi la fille d'un militaire a écrit un petit livre relatif à cette problématique et celui-ci fut publié au sein de la  $1^{re}$  Brigade.

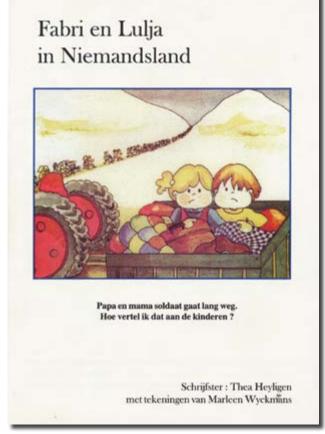
Le livre raconte l'histoire de deux enfants qui perdent leur maison et leurs effets à cause de la guerre et se retrouvent à Niemandsland (pays de personne). Entre autres choses, l'engagement et l'aide des militaires belges atténuent leurs besoins et ils entrent à Iemandsland (pays de quelqu'un).

#### Sources

De post van de Belgische militairen tijdens de operaties in de Balkan van 15 juli 1991 tot 2 maart 2010, édité par le Studiekring Wereldoorlog I en II 🕏

Au milieu des années 70, des femmes furent admises dans l'armée. Au début, toutes les fonctions ne leur étaient pas accessibles, mais au fil du temps, les unités comptèrent de plus en plus de femmes.

Malgré le fait qu'au début, les Forces Armées n'étaient pas prêtes à accepter des collègues féminines, cette évolution fut accueillie favorablement. Plus tard, lors de l'engagement de plus d'unités, il arriva de plus en plus souvent qu'un homme et une femme de la même famille soient envoyés en mission. Comment l'annoncer aux enfants n'était pas toujours simple.



# LIVE POSTZEGELVEILINGEN VENTES AUX ENCHÈRES DE TIMBRES LIVE

Wij nodigen alle postzegelverzamelaars uit om deel te nemen aan onze LIVE INTERNET veilingen.

Bezoek nu onze nieuwe veiling website voor alle info!



Nous invitons tous les collectionneurs de timbres de participer à notre ventes aux enchères LIVE INTERNET.

Visitez maintenant notre nouveau site de vente aux enchères!

# www.live-stampauctions.eu

Data van onze volgende veilingen in 2019:

25 Mei 14 September 30 November

WIL U OOK GRAAG INLEVEREN VOOR ONZE VOLGENDE VEILING?
Neem dan nu snel en vrijblijvend met ons contact op!

VOUS VOULEZ CONSIGNER POUR NOTRES
VENTE AUX ENCHÈRES?
S'il vous plaît contactez-nous bientôt!

**Contact :** Geert Boel ++ 32 (0) 474 92 96 06 info@live-stampauctions.eu



Wij verwijzen u ook graag naar onze succesvolle muntenveilingen. Voor meer info surf naar onze muntenveiling website!



www.thecoinhouse-auctions.eu

Visitez aussi notre site de ventes aux enchères pour pièces!



# Journée portes ouvertes 18 mai L'histoire derrière le timbre-poste

Envie de tout savoir sur le processus de création d'un timbre-poste ? Rejoignez-nous le **samedi 18 mai** à **la journée portes ouvertes exceptionnelle** de notre Imprimerie du Timbre de Malines (Philately & Stamps Printing)!

Inscrivez-vous avant 10 mai via www.découvrirlestimbres.be

Soyez rapide, car les places sont limitées!

#### Informations pratiques:

Samedi 18 mai 2019 de 10 à 17h (dernier accès à 16h)

#### Adresse:

bpost - Philately & Stamps Printing Egide Walschaertsstraat 1b 2800 Malines





Griet Wauters : p.a. Bephila vzw/asbl·E. Walschaertsstraat 1b·2800 Mechelen